



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1862 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες <sup>(1)</sup> ..... 1
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1863 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2017, για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [Almansa (ΠΟΠ)] ..... 3
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1864 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2017, για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [Rosé des Riceys (ΠΟΠ)] ..... 4
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/1865 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2017, για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [Vacqueyras (ΠΟΠ)] ..... 5

##### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- \* Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1866 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων στην Τσεχική Δημοκρατία ..... 6
- \* Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1867 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στην Πορτογαλία ..... 8
- \* Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1868 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στην Ελλάδα ..... 10

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/1869 του Συμβουλίου, της 16ης Οκτωβρίου 2017, για τη συμβουλευτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ (EUAM Iraq) ..... 12
  - ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2017/1870 της Επιτροπής, της 16ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων και του καταλόγου των συντακτικών δομών αυτού σύμφωνα με την οδηγία 2014/55/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup> ..... 19
- 

#### Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006 (ΕΕ L 150 της 20.5.2014) ..... 22

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1862 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2017

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2007, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 38 στοιχείο δ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> προβλέπει περίοδο εντός της οποίας οι φορείς και οι αρχές ελέγχου οφείλουν να υποβάλουν την αίτηση αναγνώρισής τους για τους σκοπούς της εισαγωγής προϊόντων τα οποία πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις σύμφωνα με το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. Δεδομένου ότι η εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τις εισαγωγές προϊόντων τα οποία πληρούν τις απαιτούμενες προϋποθέσεις είναι ακόμη υπό αξιολόγηση και ότι οι σχετικές κατευθυντήριες γραμμές, τα σχετικά υποδείγματα και ερωτηματολόγια και το απαιτούμενο ηλεκτρονικό σύστημα διαβίβασης δεδομένων δεν έχουν ακόμη ολοκληρωθεί, η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων από τους φορείς και τις αρχές ελέγχου θα πρέπει να παραταθεί.
- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής βιολογικής παραγωγής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1235/2008, η ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 2017» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Οκτωβρίου 2018».

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1235/2008 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους όρους εισαγωγής βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες (ΕΕ L 334 της 12.12.2008, σ. 25).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1863 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2017

για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [Almansa (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 99,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Almansa» που προστατεύεται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2247/73 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, η οποία υποβλήθηκε από την Ισπανία σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (2) Η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών δυνάμει του άρθρου 97 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*<sup>(3)</sup>.
- (3) Καμία δήλωση ένστασης δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (4) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η τροποποίηση των προδιαγραφών σύμφωνα με το άρθρο 99 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Almansa» (ΠΟΠ).

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2247/73 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 1973, περί ελέγχου οίνων ποιότητας παραγομένων εντός καθορισμένων περιοχών (ΕΕ L 230 της 18.8.1973, σ. 12) και κατάλογος των οίνων ποιότητας που παράγονται σε καθορισμένες περιοχές ο οποίος δημοσιεύτηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2, όπως τροποποιήθηκε, στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* (ΕΕ C 146 της 13.6.1986, σ. 11).<sup>(3)</sup> ΕΕ C 194 της 17.6.2017, σ. 33.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1864 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2017

για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [Rosé des Riceys (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 99,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Rosé des Riceys» που κατατέθηκε από τη Γαλλία σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (2) Η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών δυνάμει του άρθρου 97 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(2)</sup>.
- (3) Καμία δήλωση ένστασης δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (4) Συνεπώς, θα πρέπει να εγκριθεί η τροποποίηση των προδιαγραφών σύμφωνα με το άρθρο 99 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Rosé des Riceys» (ΠΟΠ).

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 200 της 23.6.2017, σ. 4.

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/1865 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2017

για την έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης [Vacqueyras (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 99,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Vacqueyras» που κατατέθηκε από τη Γαλλία σύμφωνα με το άρθρο 105 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (2) Η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση για έγκριση τροποποίησης των προδιαγραφών δυνάμει του άρθρου 97 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(2)</sup>.
- (3) Καμία δήλωση ένστασης δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή βάσει του άρθρου 98 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (4) Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η τροποποίηση των προδιαγραφών σύμφωνα με το άρθρο 99 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Εγκρίνεται η τροποποίηση των προδιαγραφών η οποία δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορά την ονομασία «Vacqueyras» (ΠΟΠ).

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 206 της 30.6.2017, σ. 9.

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1866 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Οκτωβρίου 2017

για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων στην Τσεχική Δημοκρατία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ, η παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται σε αυτήν δεν μπορεί να πραγματοποιείται προτού μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο των σχετικών κρατών μελών οι γενικές διατάξεις όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της εν λόγω απόφασης σχετικά με την προστασία δεδομένων.
- (2) Το άρθρο 20 της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> προβλέπει ότι η εξακρίβωση της εκπλήρωσης του όρου που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ πρέπει να γίνεται με βάση έκθεση αξιολόγησης στηριζόμενη σε ερωτηματολόγιο, επίσκεψη αξιολόγησης και πιλοτική εφαρμογή.
- (3) Σύμφωνα με το σημείο 1.1 του κεφαλαίου 4 του παραρτήματος της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ, το ερωτηματολόγιο που εκπονείται από την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου αφορά καθεμιά από τις αυτοματοποιημένες ανταλλαγές δεδομένων και πρέπει να απαντάται από το εκάστοτε κράτος μέλος όταν κρίνει ότι πληροί τις προϋποθέσεις για την ανταλλαγή δεδομένων της συγκεκριμένης κατηγορίας δεδομένων.
- (4) Η Τσεχική Δημοκρατία έχει συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο για την προστασία δεδομένων και το ερωτηματολόγιο για την ανταλλαγή δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων (ΔΑΚΟ).
- (5) Η Τσεχική Δημοκρατία έχει πραγματοποιήσει με τις Κάτω Χώρες επιτυχή πιλοτική εφαρμογή.
- (6) Έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη αξιολόγησης στην Τσεχική Δημοκρατία και έχει συνταχθεί από την ολλανδική και σλοβακική ομάδα αξιολόγησης έκθεση σχετικά με την επίσκεψη αξιολόγησης, η οποία έχει προωθηθεί στην αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου.
- (7) Έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο συνολική έκθεση αξιολόγησης, όπου συνοψίζονται τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου, της επίσκεψης αξιολόγησης και της πιλοτικής εφαρμογής για την ανταλλαγή ΔΑΚΟ.
- (8) Στις 18 Μαΐου 2017 το Συμβούλιο, έχοντας λάβει υπόψη τη συμφωνία όλων των κρατών μελών που δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Τσεχική Δημοκρατία έχει εφαρμόσει πλήρως τις γενικές διατάξεις σχετικά με την προστασία δεδομένων όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (9) Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης ΔΑΚΟ, η Τσεχική Δημοκρατία θα πρέπει να έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 12 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Γνώμη της 4ης Οκτωβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 12).



- (10) Το άρθρο 33 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ αναθέτει στο Συμβούλιο εκτελεστικές αρμοδιότητες ενόψει της έκδοσης μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή της εν λόγω απόφασης, ιδίως όσον αφορά τη λήψη και παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται σε αυτή την απόφαση.
- (11) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι για την ενεργοποίηση της άσκησης των εν λόγω εκτελεστικών αρμοδιοτήτων και έχει ακολουθηθεί η σχετική διαδικασία, πρέπει να εκδοθεί εκτελεστική απόφαση για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων όσον αφορά ΔΑΚΟ στην Τσεχική Δημοκρατία, με σκοπό να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος να συνεχίσει να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 12 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (12) Η Δανία, η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο και δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης, με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2008/615/ΔΕΥ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης δεδομένων σχετικά με τις άδειες κυκλοφορίας οχημάτων, η Τσεχική Δημοκρατία έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 12 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ από τη 18η Οκτωβρίου 2017.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Λουξεμβούργο, 12 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

U. REINSALU

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1867 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Οκτωβρίου 2017

σχετικά με την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στην Πορτογαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ, η παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στην εν λόγω απόφαση δεν μπορεί να γίνει προτού μεταφερθούν οι γενικές διατάξεις σχετικά με την προστασία δεδομένων που ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της εν λόγω απόφασης στο εθνικό δίκαιο των εδαφών των κρατών μελών που συμμετέχουν στην παροχή αυτή.
- (2) Στο άρθρο 20 της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> προβλέπεται ότι η επαλήθευση ότι πληρούται η προϋπόθεση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ πρέπει να γίνεται βάσει έκθεσης αξιολόγησης η οποία βασίζεται σε ερωτηματολόγιο, σε επίσκεψη αξιολόγησης και σε πιλοτική εφαρμογή.
- (3) Σύμφωνα με το σημείο 1.1 του κεφαλαίου 4 του παραρτήματος της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ, το ερωτηματολόγιο που εκπονείται από την αρμόδια Ομάδα Εργασίας του Συμβουλίου αφορά κάθε μία από τις αυτοματοποιημένες ανταλλαγές δεδομένων και πρέπει να απαντάται από το εκάστοτε κράτος μέλος μόλις αυτό κρίνει ότι πληροί τις προϋποθέσεις για την ανταλλαγή δεδομένων της συγκεκριμένης κατηγορίας δεδομένων.
- (4) Η Πορτογαλία έχει συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο σχετικά με την προστασία δεδομένων και το ερωτηματολόγιο σχετικά με την ανταλλαγή δακτυλοσκοπικών δεδομένων.
- (5) Η Πορτογαλία έχει πραγματοποιήσει με την Αυστρία, την Τσεχική Δημοκρατία και την Ουγγαρία επιτυχή πιλοτική εφαρμογή.
- (6) Έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη αξιολόγησης στην Πορτογαλία και έχει συνταχθεί από την αυστριακή ομάδα αξιολόγησης έκθεση σχετικά με την επίσκεψη αξιολόγησης, η οποία διαβιβάστηκε στην αρμόδια Ομάδα Εργασίας του Συμβουλίου.
- (7) Έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο συνολική έκθεση αξιολόγησης, όπου συνοψίζονται τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου, της επίσκεψης αξιολόγησης και της πιλοτικής εφαρμογής για την ανταλλαγή δακτυλοσκοπικών δεδομένων.
- (8) Στις 18 Μαΐου 2017 το Συμβούλιο, έχοντας λάβει υπόψη τη συμφωνία όλων των κρατών μελών που δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Πορτογαλία έχει εφαρμόσει πλήρως τις γενικές διατάξεις σχετικά με την προστασία δεδομένων όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (9) Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης δακτυλοσκοπικών δεδομένων, η Πορτογαλία θα πρέπει να έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 9 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (10) Το άρθρο 33 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ αναθέτει στο Συμβούλιο εκτελεστικές αρμοδιότητες ενόψει της έκδοσης μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή της εν λόγω απόφασης, ιδίως όσον αφορά τη λήψη και παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται σε αυτήν την απόφαση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Γνώμη της 4ης Οκτωβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα*).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 12).

- (11) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι για την ενεργοποίηση της άσκησης των εν λόγω εκτελεστικών αρμοδιοτήτων και έχει ακολουθηθεί η σχετική διαδικασία, πρέπει να εκδοθεί εκτελεστική απόφαση για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων όσον αφορά τα δακτυλοσκοπικά δεδομένα στην Πορτογαλία, με σκοπό να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος να συνεχίσει να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 9 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (12) Η Δανία, η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στην έκδοση και την εφαρμογή της παρούσας απόφασης με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2008/615/ΔΕΥ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης δακτυλοσκοπικών δεδομένων, η Πορτογαλία έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 9 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ από τις 18 Οκτωβρίου 2017.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Λουξεμβούργο, 12 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

U. REINSALU

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1868 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Οκτωβρίου 2017

σχετικά με την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δακτυλοσκοπικών δεδομένων στην Ελλάδα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 33,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ, η παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπεται στην εν λόγω απόφαση δεν μπορεί να γίνει προτού μεταφερθούν οι γενικές διατάξεις σχετικά με την προστασία δεδομένων που ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της εν λόγω απόφασης στο εθνικό δίκαιο των εδαφών των κρατών μελών που συμμετέχουν στην παροχή αυτή.
- (2) Στο άρθρο 20 της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> προβλέπεται ότι η επαλήθευση ότι πληρούται η προϋπόθεση που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 όσον αφορά την αυτοματοποιημένη ανταλλαγή δεδομένων σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ πρέπει να γίνεται βάσει έκθεσης αξιολόγησης η οποία βασίζεται σε ερωτηματολόγιο, σε επίσκεψη αξιολόγησης και σε πιλοτική εφαρμογή.
- (3) Σύμφωνα με το σημείο 1.1 του κεφαλαίου 4 του παραρτήματος της απόφασης 2008/616/ΔΕΥ, το ερωτηματολόγιο που εκπονείται από την αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου αφορά καθεμία από τις αυτοματοποιημένες ανταλλαγές δεδομένων και πρέπει να απαντάται από το εκάστοτε κράτος μέλος μόλις αυτό κρίνει ότι πληροί τις προϋποθέσεις για την ανταλλαγή δεδομένων της συγκεκριμένης κατηγορίας δεδομένων.
- (4) Η Ελλάδα έχει συμπληρώσει το ερωτηματολόγιο σχετικά με την προστασία δεδομένων και το ερωτηματολόγιο σχετικά με την ανταλλαγή δακτυλοσκοπικών δεδομένων.
- (5) Η Ελλάδα έχει πραγματοποιήσει με την Αυστρία επιτυχή πιλοτική εφαρμογή.
- (6) Έχει πραγματοποιηθεί επίσκεψη αξιολόγησης στην Ελλάδα και έχει συνταχθεί από την αυστριακή ομάδα αξιολόγησης έκθεση σχετικά με την επίσκεψη αξιολόγησης, η οποία διαβιβάστηκε στην αρμόδια ομάδα εργασίας του Συμβουλίου.
- (7) Έχει υποβληθεί στο Συμβούλιο συνολική έκθεση αξιολόγησης, όπου συνοψίζονται τα αποτελέσματα του ερωτηματολογίου, της επίσκεψης αξιολόγησης και της πιλοτικής εφαρμογής για την ανταλλαγή δακτυλοσκοπικών δεδομένων.
- (8) Στις 19 Ιουνίου 2017 το Συμβούλιο, έχοντας λάβει υπόψη τη συμφωνία όλων των κρατών μελών που δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ελλάδα έχει εφαρμόσει πλήρως τις γενικές διατάξεις σχετικά με την προστασία δεδομένων όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 6 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (9) Ως εκ τούτου, για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης δακτυλοσκοπικών δεδομένων, η Ελλάδα θα πρέπει να έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 9 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (10) Το άρθρο 33 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ αναθέτει στο Συμβούλιο εκτελεστικές αρμοδιότητες ενόψει της έκδοσης μέτρων που απαιτούνται για την εφαρμογή της εν λόγω απόφασης, ιδίως όσον αφορά τη λήψη και παροχή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που προβλέπονται σε αυτήν την απόφαση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Γνώμη της 4ης Οκτωβρίου 2017 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(3)</sup> Απόφαση 2008/616/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 2008, για την εφαρμογή της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ σχετικά με την αναβάθμιση της διασυνοριακής συνεργασίας, ιδίως όσον αφορά την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του διασυνοριακού εγκλήματος (ΕΕ L 210 της 6.8.2008, σ. 12).

- (11) Δεδομένου ότι πληρούνται οι όροι για την ενεργοποίηση της άσκησης των εν λόγω εκτελεστικών αρμοδιοτήτων και έχει ακολουθηθεί η σχετική διαδικασία, πρέπει να εκδοθεί εκτελεστική απόφαση για την έναρξη της αυτοματοποιημένης ανταλλαγής δεδομένων όσον αφορά τα δακτυλοσκοπικά δεδομένα στην Ελλάδα, με σκοπό να επιτραπεί στο εν λόγω κράτος μέλος να συνεχίσει να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 9 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ.
- (12) Η Δανία, η Ιρλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο δεσμεύονται από την απόφαση 2008/615/ΔΕΥ και, ως εκ τούτου, συμμετέχουν στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης με την οποία εφαρμόζεται η απόφαση 2008/615/ΔΕΥ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Για τους σκοπούς της αυτοματοποιημένης αναζήτησης δακτυλοσκοπικών δεδομένων, η Ελλάδα έχει δικαίωμα να λαμβάνει και να παρέχει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 9 της απόφασης 2008/615/ΔΕΥ από τις 18 Οκτωβρίου 2017.

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Λουξεμβούργο, 12 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

U. REINSALU

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2017/1869 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 16ης Οκτωβρίου 2017****για τη συμβουλευτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ (EUAM Iraq)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατου Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 19 Ιουνίου 2017, το Συμβούλιο επιβεβαίωσε την ακλόνητη υποστήριξη, από πλευράς Ένωσης, προς την ενότητα, την κυριαρχία και την εδαφική ακεραιότητα του Ιράκ και υπογράμμισε τη σημασία της ασφάλειας και του κράτους δικαίου για τη σταθερότητα στο Ιράκ. Το Συμβούλιο ανακοίνωσε ότι η Ένωση, ανταποκρινόμενη στο αίτημα των ιρακινών αρχών, εξετάζει την αποστολή Ομάδας Παροχής Συμβουλών και Βοήθειας της ΕΕ για τη Μεταρρύθμιση του Τομέα της Ασφάλειας, προκειμένου να συνδράμει στις μεταρρυθμιστικές προσπάθειες σε συνεργασία και συνοχή με άλλους διεθνείς εταίρους.
- (2) Στις 17 Ιουλίου 2017, το Συμβούλιο ενέκρινε γενική ιδέα διαχείρισης κρίσεων για πιθανή μη στρατιωτική αποστολή ΚΠΑΑ προς στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ.
- (3) Στις 24 Αυγούστου 2017, ο πρωθυπουργός του Ιράκ, σε επιστολή του προς τον Υπατο Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφάλειας (ΥΕ), εξέφρασε ικανοποίηση για τη σχεδιαζόμενη αποστολή.
- (4) Κατόπιν της σύστασης του διευθυντή της μη στρατιωτικής δυνατότητας σχεδιασμού και διεξαγωγής επιχειρήσεων, η αποστολή θα πρέπει να δρομολογηθεί.
- (5) Η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) θα πρέπει να ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου και του Υπατου Εκπροσώπου, τον πολιτικό έλεγχο της αποστολής, να της παρέχει στρατηγική καθοδήγηση και να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις σύμφωνα με το άρθρο 38 τρίτο εδάφιο της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ).
- (6) Το Κέντρο Επιφυλακής θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία γι' αυτήν την αποστολή.
- (7) Η παρούσα αποστολή θα διεξαχθεί στο πλαίσιο κατάστασης η οποία ενδέχεται να επιδεινωθεί και θα μπορούσε να παρεμποδίσει την επίτευξη των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως καθορίζονται στο άρθρο 21 ΣΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

**Αποστολή**

Η Ένωση συνιστά και δρομολογεί συμβουλευτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ (EUAM Iraq).

*Άρθρο 2*

**Στόχοι**

Οι στρατηγικοί στόχοι της EUAM Iraq είναι:

- 1) να παρέχει συμβουλές και εμπειρογνομωσύνη στις ιρακινές αρχές σε στρατηγικό επίπεδο προκειμένου να συμβάλλει στην εφαρμογή της ιρακινής εθνικής στρατηγικής ασφάλειας·

- 2) να αναλύει, να εκτιμά και να εντοπίζει ευκαιρίες δυνητικής περαιτέρω δραστηριοποίησης της Ένωσης για την υποστήριξη των αναγκών της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ μακροπρόθεσμα·
- 3) να συνδράμει την αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Ιράκ στον συντονισμό της στήριξης από πλευράς Ένωσης και κρατών μελών όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ.

### Άρθρο 3

#### Καθήκοντα

1. Προκειμένου να εκπληρώσει τους στόχους του άρθρου 2 σημείο 1), η EUAM Iraq:
  - α) στηρίζει την Εθνική Επιτροπή για την Καταπολέμηση της Τρομοκρατίας κατά την εφαρμογή της εθνικής στρατηγικής για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και κατά τον εντοπισμό των επιμέρους στρατηγικών και σχεδίων δράσης για την εφαρμογή της·
  - β) στηρίζει τη Διεύθυνση Σχεδιασμού του Υπουργείου Εσωτερικών κατά τον σχεδιασμό των θεσμικών μεταρρυθμίσεων στο εσωτερικό της διεύθυνσης, μεταξύ άλλων των αστυνομικών υπηρεσιών, στο πλαίσιο της εφαρμογής της εθνικής στρατηγικής ασφάλειας·
  - γ) συμβάλλει στη σύνταξη εθνικής στρατηγικής κατά του οργανωμένου εγκλήματος με επικεφαλής το Τμήμα Οργανωμένου Εγκλήματος του Υπουργείου Εσωτερικών.
2. Προκειμένου να εκπληρώσει τους στόχους του άρθρου 2 σημείο 2), η EUAM Iraq:
  - α) χαρτογραφεί τις εν εξελίξει δραστηριότητες προς υποστήριξη του μη στρατιωτικού τομέα ασφάλειας, μεταξύ άλλων της ασφάλειας συνόρων, και εντοπίζει διδάγματα και ελλείψεις·
  - β) εντοπίζει, σε συνεργασία με διεθνείς δωρητές, σημαντικά έργα ταχείας απόδοσης βραχυπρόθεσμα στα οποία θα μπορούσαν να δραστηριοποιηθούν τα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή τα κράτη μέλη·
  - γ) εντοπίζει μεσοπρόθεσμες και μακροπρόθεσμες ανάγκες και ευκαιρίες για πιθανή μελλοντική δραστηριοποίηση στο πεδίο της μεταρρύθμισης του τομέα ασφαλείας, με στόχο την ενημέρωση και υποστήριξη του πολιτικο-στρατιωτικού σχεδιασμού της Ένωσης για πιθανή τέτοια δραστηριοποίηση, εφόσον απαιτείται·
  - δ) συμβάλλει στη διαχείριση και τη λειτουργία της αρχιτεκτονικής της μεταρρύθμισης του τομέα ασφαλείας στο πλαίσιο της Κοινής Γραμματείας.
3. Η EUAM Iraq συνδράμει την αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Ιράκ στον συντονισμό της στήριξης από πλευράς Ένωσης και κρατών μελών όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στο Ιράκ.
4. Η EUAM Iraq διασφαλίζει ότι θέματα σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις ιδιαιτερότητες των φύλων εντάσσονται στα καθήκοντά της και ότι πολιτικές και σχέδια που αναπτύχθηκαν με τη στήριξη της συμμορφώνονται με τα διεθνή πρότυπα και υποχρεώσεις σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις ιδιαιτερότητες των φύλων.
5. Η EUAM Iraq διασφαλίζει ότι μέτρα για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος περιλαμβάνουν την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, της εμπορίας όπλων και ναρκωτικών, του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο και του παράνομου εμπορίου και της καταστροφής πολιτιστικών αγαθών. Τα τελευταία μέτρα θα συντονίζονται στενά με όλους τους σχετικούς επιτόπου φορείς, ιδίως με την UNESCO και τον Παγκόσμιο Συνασπισμό.
6. Η EUAM Iraq δεν έχει εκτελεστικές αρμοδιότητες.

### Άρθρο 4

#### Δομή διοίκησης και διάρθρωση

1. Η EUAM Iraq έχει ενοποιημένη δομή διοίκησης ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων.
2. Η EUAM Iraq έχει την έδρα της στη Βαγδάτη.
3. Η διάρθρωση της EUAM Iraq γίνεται σύμφωνα με τα έγγραφα σχεδιασμού της.

## Άρθρο 5

**Διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης**

1. Ο διευθυντής της μη στρατιωτικής δυνατότητας σχεδιασμού και διεξαγωγής επιχειρήσεων (CPCC) αναλαμβάνει καθήκοντα διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης για την EUAM Iraq. Η CPCC τίθεται στη διάθεση του διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης για τον σχεδιασμό και τη διεξαγωγή της EUAM Iraq.
2. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EUAM Iraq σε στρατηγικό επίπεδο, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική καθοδήγηση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και υπό τη γενική εξουσία του Υπατού Εκπροσώπου για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ).
3. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης διασφαλίζει την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου και της ΕΠΑ όσον αφορά τη διενέργεια των επιχειρήσεων, μεταξύ άλλων εκδίδοντας κατάλληλες εντολές, σε στρατηγικό επίπεδο, προς τον αρχηγό αποστολής και παρέχοντάς του συμβουλές και τεχνική υποστήριξη. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης υποβάλλει αναφορές στο Συμβούλιο μέσω του ΥΕ.
4. Το αποσπασμένο προσωπικό παραμένει στο σύνολό του υπό τις εντολές των εθνικών αρχών του κράτους από το οποίο αποσπάστηκε, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες, ή υπό τις εντολές του οικείου θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) αντίστοιχα. Οι εν λόγω αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) του προσωπικού τους στον διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης.
5. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης έχει ως γενική ευθύνη να διασφαλίζει ότι το καθήκον επιμέλειας της Ένωσης εκπληρώνεται σωστά.
6. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης και ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης στο Ιράκ διαβουλεύονται μεταξύ τους, ανάλογα με την περίπτωση.

## Άρθρο 6

**Αρχηγός αποστολής**

1. Ο Markus RITTER διορίζεται αρχηγός αποστολής.
2. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για την EUAM Iraq και ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο αυτής, σε επίπεδο θεάτρου επιχειρήσεων. Ο αρχηγός αποστολής υπάγεται απευθείας στον διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης και ενεργεί σύμφωνα με τις οδηγίες του.
3. Ο αρχηγός αποστολής είναι ο εκπρόσωπος της EUAM Iraq στην περιοχή ευθύνης της.
4. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για διοικητικά θέματα και για θέματα διοικητικής μέριμνας για την EUAM Iraq, μεταξύ άλλων για ό,τι αφορά τα μέσα, τους πόρους και τις πληροφορίες που έχουν τεθεί στη διάθεση της EUAM Iraq. Ο αρχηγός αποστολής μπορεί να αναθέτει διαχειριστικά καθήκοντα σχετικά με θέματα προσωπικού και θέματα οικονομικής φύσεως στα μέλη του προσωπικού της EUAM Iraq, υπό τη γενική ευθύνη του.
5. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού της EUAM Iraq. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τα πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται κατά τους εθνικούς κανόνες από τις εθνικές αρχές του κράτους από το οποίο αποσπάστηκε, από το οικείο θεσμικό όργανο της Ένωσης ή από την ΕΥΕΔ, αντίστοιχα.
6. Ο αρχηγός αποστολής μεριμνά για την κατάλληλη προβολή της EUCAP Iraq.
7. Ο αρχηγός αποστολής συντονίζεται με άλλους επιτόπου φορείς της Ένωσης, κατά περίπτωση. Ο αρχηγός αποστολής, χωρίς να θίγεται η δομή διοίκησης, λαμβάνει επιτόπου πολιτική καθοδήγηση από τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας της Ένωσης στο Ιράκ.



### Άρθρο 7

#### Προσωπικό

1. Η EUAM Iraq απαρτίζεται πρωτίστως από προσωπικό που αποσπάται από τα κράτη μέλη, τα θεσμικά όργανα της Ένωσης ή την ΕΥΕΔ. Κάθε κράτος μέλος, κάθε θεσμικό όργανο της Ένωσης και η ΕΥΕΔ επιβαρύνονται με τις δαπάνες του προσωπικού που έχουν αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταξιδιού προς και από τον τόπο απόσπασης, των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης και των επιδομάτων εκτός των εφαρμοστέων ημερήσιων αποζημιώσεων.
2. Εμπίπτει στην αρμοδιότητα του κράτους μέλους, του θεσμικού οργάνου της Ένωσης ή της ΕΥΕΔ να αντικρούουν τυχόν αξιώσεις συνδεδεμένες με την απόσπαση τις οποίες προβάλλουν τα αποσπασθέντα μέλη του προσωπικού ή οι οποίες αφορούν τα μέλη αυτά, καθώς και να προβαίνουν σε οποιοσδήποτε ενέργειες κατά των εν λόγω προσώπων.
3. Η EUAM Iraq μπορεί να προσλαμβάνει διεθνές και τοπικό προσωπικό με σύμβαση εργασίας, εάν η εκτέλεση των απαιτούμενων καθηκόντων δεν μπορεί να εξασφαλιστεί από το αποσπασθέν προσωπικό των κρατών μελών. Κατ' εξαίρεση, σε δρόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, εάν δεν υπάρχουν υποψήφιοι με τα απαιτούμενα προσόντα από τα κράτη μέλη, μπορούν να προσλαμβάνονται υπήκοοι των συμμετεχόντων τρίτων κρατών με σύμβαση εργασίας, εφόσον αυτό κρίνεται σκόπιμο.
4. Οι όροι εργασίας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις του διεθνούς και τοπικού προσωπικού καθορίζονται στις συμβάσεις μεταξύ της EUAM Iraq και των ενδιαφερόμενων μελών του προσωπικού.

### Άρθρο 8

#### Καθεστώς της EUAM Iraq και του προσωπικού της

Το καθεστώς της EUAM Iraq και του προσωπικού της, συμπεριλαμβανομένων κατά περίπτωση των προνομίων, ασυλιών και των επιπλέον εγγυήσεων που απαιτούνται για την ολοκλήρωση και την εύρυθμη διεξαγωγή της EUAM Iraq, αποτελεί αντικείμενο συμφωνίας που συνάπτεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 37 ΣΕΕ σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### Άρθρο 9

#### Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική καθοδήγηση

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου και του ΥΕ, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική καθοδήγηση της EUAM Iraq. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις για τον σκοπό αυτό σύμφωνα με το άρθρο 38 τρίτο εδάφιο της ΣΕΕ. Η εξουσιοδότηση αυτή περιλαμβάνει και την εξουσία διορισμού αρχηγού αποστολής, με πρόταση του ΥΕ, και την εξουσία τροποποίησης του σχεδίου επιχειρήσεων (OPLAN). Το Συμβούλιο διατηρεί την εξουσία λήψης αποφάσεων όσον αφορά τους στόχους και τον τερματισμό της EUAM Iraq.
2. Η ΕΠΑ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σε τακτά χρονικά διαστήματα.
3. Η ΕΠΑ λαμβάνει, σε τακτά χρονικά διαστήματα και όποτε απαιτείται, εκθέσεις από τον διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης και τον αρχηγό αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στους τομείς αρμοδιότητάς τους.

### Άρθρο 10

#### Συμμετοχή τρίτων κρατών

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψης αποφάσεων της Ένωσης και του ενιαίου θεσμικού πλαισίου της, τρίτα κράτη μπορούν να κληθούν να συνεισφέρουν στην EUAM Iraq, υπό την προϋπόθεση ότι αναλαμβάνουν τα έξοδα αποστολής του προσωπικού που αποσπούν, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ασφαλιστικής κάλυψης κατά παντός κινδύνου, της ημερήσιας αποζημίωσης και των εξόδων ταξιδιού προς και από το Ιράκ, και ότι συμβάλλουν κατάλληλα στις δαπάνες λειτουργίας της EUAM Iraq.

2. Τα τρίτα κράτη που συνεισφέρουν στην EUAM Iraq έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τα κράτη μέλη όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της EUAM Iraq.
3. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις αποδοχής των προτεινόμενων συνεισφορών και συγκρότησης Επιτροπής Συνεισφερόντων.
4. Λεπτομερείς διατάξεις για τη συμμετοχή τρίτων κρατών καλύπτονται από συμφωνίες που συνάπτονται σύμφωνα με το άρθρο 37 ΣΕΕ. Εάν η Ένωση και ένα τρίτο κράτος συνάψουν ή έχουν συνάψει συμφωνία που θεσπίζει πλαίσιο για τη συμμετοχή του εν λόγω τρίτου κράτους σε επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσης της Ένωσης, οι διατάξεις της εν λόγω συμφωνίας εφαρμόζονται στο πλαίσιο της EUAM Iraq.

#### Άρθρο 11

##### **Ασφάλεια**

1. Ο διοικητής μη στρατιωτικής επιχείρησης διευθύνει τον σχεδιασμό των μέτρων ασφάλειας του αρχηγού αποστολής και διασφαλίζει ότι η EUAM Iraq εφαρμόζει τα εν λόγω μέτρα ορθά και αποτελεσματικά σύμφωνα με το άρθρο 5.
2. Ο αρχηγός αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της EUAM Iraq και για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με τις ελάχιστες απαιτήσεις ασφάλειας που ισχύουν για την EUAM Iraq, σύμφωνα με την πολιτική της Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που είναι αποσπασμένο εκτός Ένωσης στο πλαίσιο επιχειρήσεων δυνάμει του τίτλου V ΣΕΕ και σύμφωνα με τα συνοδευτικά έγγραφα.
3. Ο αρχηγός αποστολής επικουρείται από υπεύθυνο ασφάλειας της αποστολής, ο οποίος αναφέρεται στον αρχηγό αποστολής και επίσης διατηρεί στενή σχέση σε λειτουργικό επίπεδο με την ΕΥΕΔ.
4. Το προσωπικό της EUAM Iraq υποβάλλεται σε υποχρεωτική εκπαίδευση για θέματα ασφάλειας πριν από την ανάληψη των καθηκόντων του, σύμφωνα με το OPLAN. Ακολουθεί επίσης τακτική επανεκπαίδευση στο θέατρο των επιχειρήσεων, η οποία οργανώνεται από τον υπεύθυνο ασφάλειας της αποστολής.
5. Ο αρχηγός αποστολής διασφαλίζει την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.

#### Άρθρο 12

##### **Κέντρο Επιφυλακής**

Τίθεται σε λειτουργία το Κέντρο Επιφυλακής για την EUAM Iraq.

#### Άρθρο 13

##### **Νομικές ρυθμίσεις**

Η EUAM Iraq έχει την ικανότητα να αγοράζει υπηρεσίες και προμήθειες, να συνάπτει συμβάσεις και να συμφωνεί διοικητικές ρυθμίσεις, να απασχολεί προσωπικό, να διατηρεί τραπεζικούς λογαριασμούς, να αγοράζει και να διαθέτει περιουσιακά στοιχεία και να εξοφλεί τις οφειλές της, καθώς και να είναι διάδικος, στον βαθμό που απαιτείται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 14

##### **Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις**

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που αποσκοπεί να καλύψει τις δαπάνες σχετικά με την EUAM Iraq από τις 16 Οκτωβρίου 2017 έως τις 17 Οκτωβρίου 2018 ανέρχεται σε 14 000 000 EUR. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για οποιαδήποτε μετέπειτα περίοδο αποφασίζεται από το Συμβούλιο.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).

2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που ισχύουν για τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η συμμετοχή φυσικών και νομικών προσώπων στην ανάθεση συμβάσεων προμηθειών από την EUAM Iraq είναι ανοικτή χωρίς περιορισμούς. Επιπλέον, δεν εφαρμόζονται κανόνες καταγωγής για τα προϊόντα που αγοράζει η EUAM Iraq. Υπό την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής, η EUAM Iraq μπορεί να συνάπτει τεχνικούς διακανονισμούς με τα κράτη μέλη, το κράτος υποδοχής, τα συμμετέχοντα τρίτα κράτη και άλλους διεθνείς φορείς, όσον αφορά την παροχή εξοπλισμού, υπηρεσιών και εγκαταστάσεων στην EUAM Iraq.
3. Η EUAM Iraq είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της. Προς τούτο, η EUAM Iraq υπογράφει συμφωνία με την Επιτροπή.
4. Η EUAM Iraq προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής και υπόκειται στην εποπτεία της, σε ό,τι αφορά τις δραστηριότητες που αναλαμβάνει στο πλαίσιο της οικονομικής συμφωνίας.
5. Οι χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις συνάδουν με τη δομή διοίκησης που προβλέπεται στα άρθρα 4, 5 και 6 και με τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUAM Iraq.
6. Οι δαπάνες που συνδέονται με την EUAM Iraq είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 15

### Συνοχή της ανταπόκρισης της Ένωσης και συντονισμός

1. Ο ΥΕ διασφαλίζει τη συνοχή της εφαρμογής της παρούσας απόφασης με το σύνολο της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των αναπτυξιακών προγραμμάτων της Ένωσης.
2. Με την επιφύλαξη της δομής διοίκησης, ο αρχηγός αποστολής ενεργεί, σε στενό συντονισμό με την αντιπροσωπεία της Ένωσης στο Ιράκ, για τη διασφάλιση της συνοχής της δράσης της Ένωσης στο Ιράκ.
3. Ο αρχηγός αποστολής συντονίζει στενά τη δράση του με τους επικεφαλής των αποστολών των κρατών μελών που έχουν παρουσία στο Ιράκ.

#### Άρθρο 16

### Κοινοποίηση πληροφοριών

1. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να γνωστοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα απόφαση, κατά περίπτωση και σύμφωνα με τις ανάγκες της EUAM Iraq, διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ έως τη διαβάθμιση «CONFIDENTIEL UE /EU CONFIDENTIAL» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της EUAM Iraq, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ.
2. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στο κράτος υποδοχής τυχόν διαβαθμισμένες πληροφορίες της ΕΕ έως το επίπεδο «RESTREINT UE/EU RESTRICTED» που έχουν παραχθεί για τους σκοπούς της EUAM Iraq, σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ. Για τον σκοπό αυτό, συνάπτονται ρυθμίσεις μεταξύ του ΥΕ και των αρμόδιων αρχών του κράτους υποδοχής.
3. Ο ΥΕ εξουσιοδοτείται να κοινοποιεί στα τρίτα κράτη που συνδέονται με την παρούσα απόφαση οποιαδήποτε μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που σχετίζονται με αποφάσεις του Συμβουλίου σχετικά με την EUAM Iraq και εμπίπτουν στο επαγγελματικό απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>.
4. Ο ΥΕ δύναται να μεταβιβάζει τις αρμοδιότητες και τη δυνατότητα θέσπισης των ρυθμίσεων, που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3, σε πρόσωπα που βρίσκονται υπό την εποπτεία του, στον διοικητή μη στρατιωτικής επιχείρησης και στον αρχηγό αποστολής, σύμφωνα με το παράρτημα VI τμήμα VII της απόφασης 2013/488/ΕΕ.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).

*Άρθρο 17***Έναρξη ισχύος και διάρκεια**

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται έως τις 17 Οκτωβρίου 2018.

Λουξεμβούργο, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2017/1870 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Οκτωβρίου 2017

σχετικά με τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων και του καταλόγου των συντακτικών δομών αυτού σύμφωνα με την οδηγία 2014/55/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2014/55/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για την έκδοση ηλεκτρονικών τιμολογίων στο πλαίσιο των δημόσιων συμβάσεων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 11 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 2014/55/ΕΕ έχει στόχο την προώθηση της υιοθέτησης της ηλεκτρονικής τιμολόγησης στο πλαίσιο των δημόσιων συμβάσεων, διασφαλίζοντας τη σημασιολογική διαλειτουργικότητα και βελτιώνοντας την ασφάλεια δικαίου. Τα οφέλη από την έκδοση ηλεκτρονικών τιμολογίων μεγιστοποιούνται όταν η δημιουργία, αποστολή, μετάδοση, παραλαβή και επεξεργασία του τιμολογίου μπορούν να αυτοματοποιηθούν πλήρως. Η χρήση ενός κοινού ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων και η κατάρτιση καταλόγου με περιορισμένο αριθμό συντακτικών δομών αποτελούν εγγύηση ότι θα επιτυγχάνονται τα οφέλη αυτά στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 2014/55/ΕΕ, η Επιτροπή ζήτησε από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να σχεδιάσουν το ευρωπαϊκό πρότυπο έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων και τα σχετικά παραδοτέα, το κυριότερο από τα οποία είναι ο κατάλογος συντακτικών δομών, με βάση το αίτημα τυποποίησης της 10ης Δεκεμβρίου 2014, C(2014) 7912 final <sup>(2)</sup>.
- (3) Στις 28 Ιουνίου 2017 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) εξέδωσε το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 16931-1: 2017, Ηλεκτρονική τιμολόγηση — Μέρος 1: Σημασιολογικό μοντέλο δεδομένων των στοιχείων πυρήνα ηλεκτρονικού τιμολογίου και τον κατάλογο συντακτικών δομών CEN/TS 16931-2:2017, Ηλεκτρονική τιμολόγηση — Μέρος 2: Κατάλογος συντακτικών δομών που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 16931-1, σύμφωνα με το σύστημα ταξινόμησης CEN.
- (4) Τα σχετικά παραδοτέα που αναπτύχθηκαν από τη CEN με στόχο την υποστήριξη της εφαρμογής του ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο της CEN.
- (5) Η Επιτροπή προέβη σε δοκιμή της πρακτικής εφαρμογής του ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων για έναν τελικό χρήστη, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 πέμπτο εδάφιο της οδηγίας 2014/55/ΕΕ. Η δοκιμή κατέδειξε ότι το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 16931-1:2017 είναι κατάλληλο για τον σκοπό αυτό και ανταποκρίνεται στα κριτήρια που απαριθμούνται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 2014/55/ΕΕ, και ιδίως στα κριτήρια της πρακτικότητας, της φιλικότητας προς τον χρήστη και των πιθανών εξόδων υλοποίησης. Η έκθεση για το αποτέλεσμα της δοκιμής αυτής υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο στις 11 Οκτωβρίου 2017.
- (6) Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η παραλαβή και η επεξεργασία των ηλεκτρονικών τιμολογίων θα πραγματοποιούνται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων και τις σχετικές συντακτικές δομές όσο το δυνατόν συντομότερα, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
- (7) Τα στοιχεία αναφοράς του προτύπου EN 16931-1:2017, Ηλεκτρονική τιμολόγηση — Μέρος 1: Σημασιολογικό μοντέλο δεδομένων των στοιχείων πυρήνα ηλεκτρονικού τιμολογίου, και ο κατάλογος συντακτικών δομών CEN/TS 16931-2:2017, Ηλεκτρονική τιμολόγηση — Μέρος 2, θα πρέπει συνεπώς να δημοσιευτούν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 133 της 6.5.2014, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής C(2014) 7912 final, της 10ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με αίτημα τυποποίησης προς τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης όσον αφορά ένα ευρωπαϊκό πρότυπο για την έκδοση ηλεκτρονικών τιμολογίων, καθώς και μια σειρά από συμπληρωματικά παραδοτέα τυποποίησης, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (M/528).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Δημοσιεύονται τα στοιχεία αναφοράς του ευρωπαϊκού προτύπου έκδοσης ηλεκτρονικών τιμολογίων «EN 16931-1:2017, Ηλεκτρονική τιμολόγηση — Μέρος 1: Σημαιολογικό μοντέλο δεδομένων των στοιχείων πυρήνα ηλεκτρονικού τιμολογίου» και ο κατάλογος συντακτικών δομών με στοιχεία αναφοράς «CEN/TS 16931-2:2017, Ηλεκτρονική τιμολόγηση — Μέρος 2: Κατάλογος συντακτικών δομών που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 16931-1», όπως παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 2

Η 18η Απριλίου 2019 είναι η τελική ημερομηνία για την έναρξη ισχύος των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2014/55/ΕΕ.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 16 Οκτωβρίου 2017.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΩΝ ΔΟΜΩΝ

Ο κατάλογος συντακτικών δομών που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 της οδηγίας 2014/55/ΕΕ παρέχεται από τη CEN στην παράγραφο 7 του προτύπου CEN/TS 16931-2:2017, που δημοσιεύτηκε στις 28 Ιουνίου 2017.

Οι δύο συντακτικές δομές είναι οι εξής:

1. Μήνυμα XML διεπαγγελματικού τιμολογίου UN/CEFACT Cross Industry Invoice όπως ορίζεται στα σχήματα XML 16B (SCRDM — CII) <sup>(1)</sup>.
2. Μηνύματα τιμολόγησης και πιστωτικών σημειωμάτων UBL όπως ορίζονται στο πρότυπο ISO/IEC 19845:2015 <sup>(2)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> Τα έγγραφα αυτά διατίθενται από την UNECE (Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη) στη διεύθυνση [http://www.unece.org/cefact/xml\\_schemas/index](http://www.unece.org/cefact/xml_schemas/index)

<sup>(2)</sup> Τα έγγραφα αυτά διατίθενται από την Oasis UBL (Universal Business Language) στη διεύθυνση <http://docs.oasis-open.org/ubl/cs1-UBL-2.1/UBL-2.1.pdf>

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 517/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 842/2006**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 150 της 20ής Μαΐου 2014)

Στη σελίδα 199, στο άρθρο 2 σημείο 9):

- αντί: «9) “χρήση”: η αξιοποίηση φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου στην παραγωγή, τη συντήρηση ή την επισκευή, συμπεριλαμβανομένης της επαναπλήρωσης, προϊόντων ή εξοπλισμού, ή σε άλλες διεργασίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό»
- διάβαζε: «9) “χρήση”: η αξιοποίηση φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου στην παραγωγή, τη συντήρηση ή την τεχνική εξυπηρέτηση, συμπεριλαμβανομένης της επαναπλήρωσης, προϊόντων ή εξοπλισμού, ή σε άλλες διεργασίες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό».

Στη σελίδα 200, στο άρθρο 2 σημείο 14):

- αντί: «14) “ανάκτηση”: η συλλογή και αποθήκευση φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου από προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των περιεκτών, και εξοπλισμό κατά τη συντήρηση ή επισκευή ή πριν από την τελική διάθεση των προϊόντων ή του εξοπλισμού»
- διάβαζε: «14) “ανάκτηση”: η συλλογή και αποθήκευση φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου από προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των περιεκτών, και εξοπλισμό κατά τη συντήρηση ή τεχνική εξυπηρέτηση ή πριν από την τελική διάθεση των προϊόντων ή του εξοπλισμού».

Στη σελίδα 200, στο άρθρο 2 σημείο 21):

- αντί: «21) “συντήρηση ή επισκευή”: κάθε δραστηριότητα, πλην της ανάκτησης σύμφωνα με το άρθρο 8 και των ελέγχων για διαρροές σύμφωνα με το άρθρο 4 και το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, η οποία επιφέρει παρέμβαση στα κυκλώματα που περιέχουν ή προορίζονται να περιέχουν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, ιδίως την τροφοδότηση του συστήματος με φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, την απομάκρυνση ενός ή περισσότερων στοιχείων του κυκλώματος ή του εξοπλισμού, την επανασυναρμολόγηση δύο ή περισσότερων στοιχείων του κυκλώματος ή του εξοπλισμού, καθώς και την επιδιόρθωση μετά από διαρροή»
- διάβαζε: «21) “συντήρηση ή τεχνική εξυπηρέτηση”: κάθε δραστηριότητα, πλην της ανάκτησης σύμφωνα με το άρθρο 8 και των ελέγχων για διαρροές σύμφωνα με το άρθρο 4 και το άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, η οποία επιφέρει παρέμβαση στα κυκλώματα που περιέχουν ή προορίζονται να περιέχουν φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, ιδίως την τροφοδότηση του συστήματος με φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου, την απομάκρυνση ενός ή περισσότερων στοιχείων του κυκλώματος ή του εξοπλισμού, την επανασυναρμολόγηση δύο ή περισσότερων στοιχείων του κυκλώματος ή του εξοπλισμού, καθώς και την επιδιόρθωση μετά από διαρροή».

Στη σελίδα 201, στο άρθρο 3 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο:

- αντί: «Οι επιχειρήσεις που πραγματοποιούν την εγκατάσταση, την επισκευή, τη συντήρηση, την επιδιόρθωση ή τον παροπλισμό του εξοπλισμού που παρατίθεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) είναι πιστοποιημένες σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 6 και 7 και λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη της διαρροής φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου.»
- διάβαζε: «Οι επιχειρήσεις που πραγματοποιούν την εγκατάσταση, την τεχνική εξυπηρέτηση, τη συντήρηση, την επιδιόρθωση ή τον παροπλισμό του εξοπλισμού που παρατίθεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) είναι πιστοποιημένες σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 6 και 7 και λαμβάνουν μέτρα για την πρόληψη της διαρροής φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου.»



Στη σελίδα 202, στο άρθρο 4, παράγραφος 1:

αντί: «1. Οι χειριστές εξοπλισμού που περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου σε ποσότητες 5 τόνων ισοδύναμου CO<sub>2</sub> ή περισσότερο και δεν περιέχονται σε αφρούς διασφαλίζουν ότι ο εξοπλισμός υποβάλλεται σε έλεγχο εντοπισμού διαρροών.

Ο ερμητικά σφραγισμένος εξοπλισμός που περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου σε ποσότητες κάτω από 10 τόνους ισοδύναμου CO<sub>2</sub> δεν υπόκειται σε ελέγχους εντοπισμού διαρροών σύμφωνα με το παρόν άρθρο, υπό την προϋπόθεση ότι ο εξοπλισμός φέρει επισήμανση που δηλώνει ότι είναι ερμητικά σφραγισμένος.

Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός μεταγωγής δεν υπόκειται σε ελέγχους εντοπισμού διαρροών σύμφωνα με το παρόν άρθρο, υπό την προϋπόθεση ότι συντρέχουν ένα από τα ακόλουθα:

α) με διαπιστωμένη ποσότητα διαρροής μικρότερη από 0,1 % ετησίως όπως ορίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές του κατασκευαστή και φέρει σχετική επισήμανση·

β) ο εξοπλισμός μεταγωγής με διαπιστωμένο ποσοστό διαρροής 0,1 % ή περισσότερο ετησίως·

γ) διαθέτει διάταξη παρακολούθησης της πίεσης ή της πυκνότητας ή περιέχει λιγότερα από 6 kg φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου.»

διάβαζε: «1. Οι χειριστές εξοπλισμού που περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου σε ποσότητες 5 τόνων ισοδύναμου CO<sub>2</sub> ή περισσότερο και δεν περιέχονται σε αφρούς διασφαλίζουν ότι ο εξοπλισμός υποβάλλεται σε έλεγχο εντοπισμού διαρροών.

Ο ερμητικά σφραγισμένος εξοπλισμός που περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου σε ποσότητες κάτω από 10 τόνους ισοδύναμου CO<sub>2</sub> δεν υπόκειται σε ελέγχους εντοπισμού διαρροών σύμφωνα με το παρόν άρθρο, υπό την προϋπόθεση ότι ο εξοπλισμός φέρει επισήμανση που δηλώνει ότι είναι ερμητικά σφραγισμένος.

Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός μεταγωγής δεν υπόκειται σε ελέγχους εντοπισμού διαρροών σύμφωνα με το παρόν άρθρο, υπό την προϋπόθεση ότι συντρέχει ένα από τα ακόλουθα:

α) έχει διαπιστωμένη ποσότητα διαρροής μικρότερη από 0,1 % ετησίως όπως ορίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές του κατασκευαστή και φέρει σχετική επισήμανση·

β) διαθέτει διάταξη παρακολούθησης της πίεσης ή της πυκνότητας·

γ) περιέχει λιγότερα από 6 kg φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου.»

Στη σελίδα 203, στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β):

αντί: «β) οι ποσότητες φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου που έχουν προστεθεί κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή την επισκευή ή λόγω διαρροής»·

διάβαζε: «β) οι ποσότητες φθοριούχων αερίων του θερμοκηπίου που έχουν προστεθεί κατά την εγκατάσταση, τη συντήρηση ή την τεχνική εξυπηρέτηση ή λόγω διαρροής»·

Στη σελίδα 205, στο άρθρο 10 παράγραφος 1 στοιχείο α):

αντί: «α) εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, επιδιόρθωση ή παροπλισμό του εξοπλισμού που παρατίθεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως στ)»·

διάβαζε: «α) εγκατάσταση, τεχνική εξυπηρέτηση, συντήρηση, επιδιόρθωση ή παροπλισμό του εξοπλισμού που παρατίθεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως στ)»·

Στη σελίδα 206, στο άρθρο 10 παράγραφος 6:

αντί: «6. Τα κράτη μέλη καθιερώνουν ή προσαρμόζουν προγράμματα πιστοποίησης, βάσει των ελάχιστων απαιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 5, για τις επιχειρήσεις που πραγματοποιούν εγκατάσταση, επισκευή, συντήρηση, επιδιόρθωση ή παροπλισμό του εξοπλισμού που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) για λογαριασμό τρίτων.»

διάβαζε: «6. Τα κράτη μέλη καθιερώνουν ή προσαρμόζουν προγράμματα πιστοποίησης, βάσει των ελάχιστων απαιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 5, για τις επιχειρήσεις που πραγματοποιούν εγκατάσταση, τεχνική εξυπηρέτηση, συντήρηση, επιδιόρθωση ή παροπλισμό του εξοπλισμού που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχεία α) έως δ) για λογαριασμό τρίτων.»

Στη σελίδα 207, στο άρθρο 11 παράγραφος 4:

**αντί:** «4. Για τους σκοπούς διεξαγωγής της εγκατάστασης, επισκευής, συντήρησης ή επιδιόρθωσης του εξοπλισμού που περιέχει ή η λειτουργία του οποίου βασίζεται σε φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου για τον οποίο απαιτείται πιστοποίηση ή βεβαίωση δυνάμει του άρθρου 10, φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου πωλούνται μόνον σε και αγοράζονται μόνο από επιχειρήσεις που διαθέτουν τα σχετικά πιστοποιητικά ή βεβαιώσεις που ορίζονται στο άρθρο 10 ή από επιχειρήσεις που απασχολούν πρόσωπα που φέρουν πιστοποίηση ή βεβαίωση κατάρτισης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 5. [...]»

**διάβαζε:** «4. Για τους σκοπούς διεξαγωγής της εγκατάστασης, τεχνικής εξυπηρέτησης, συντήρησης ή επιδιόρθωσης του εξοπλισμού που περιέχει ή η λειτουργία του οποίου βασίζεται σε φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου για τον οποίο απαιτείται πιστοποίηση ή βεβαίωση δυνάμει του άρθρου 10, φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου πωλούνται μόνον σε και αγοράζονται μόνο από επιχειρήσεις που διαθέτουν τα σχετικά πιστοποιητικά ή βεβαιώσεις που ορίζονται στο άρθρο 10 ή από επιχειρήσεις που απασχολούν πρόσωπα που φέρουν πιστοποίηση ή βεβαίωση κατάρτισης σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφοι 2 και 5. [...]».

Στη σελίδα 209, στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α):

**αντί:** «α) στα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου με GWP ίσο με 2 500 ή μεγαλύτερο τα οποία έχουν υποστεί ποιοτική αποκατάσταση και χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση ή επισκευή υπάρχοντος ψυκτικού εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι φέρουν επισήμανση σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 12 παράγραφος 6»

**διάβαζε:** «α) στα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου με GWP ίσο με 2 500 ή μεγαλύτερο τα οποία έχουν υποστεί ποιοτική αποκατάσταση και χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση ή τεχνική εξυπηρέτηση υπάρχοντος ψυκτικού εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι φέρουν επισήμανση σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 12 παράγραφος 6».

Στη σελίδα 209, στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β):

**αντί:** «β) στα ανακυκλωμένα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου με GWP ίσο με 2 500 ή μεγαλύτερο τα οποία χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση ή επισκευή υπάρχοντος ψυκτικού εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ανακτηθεί από τέτοιου είδους εξοπλισμό. Αυτά τα ανακυκλωμένα αέρια μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο από την επιχείρηση που διενήργησε την ανάκτησή τους, ως μέρος της συντήρησης ή της επισκευής ή από την επιχείρηση για την οποία διενεργήθηκε η ανάκτηση, ως μέρος της συντήρησης ή της επισκευής.»

**διάβαζε:** «β) στα ανακυκλωμένα φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου με GWP ίσο με 2 500 ή μεγαλύτερο τα οποία χρησιμοποιούνται για τη συντήρηση ή τεχνική εξυπηρέτηση υπάρχοντος ψυκτικού εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν ανακτηθεί από τέτοιου είδους εξοπλισμό. Αυτά τα ανακυκλωμένα αέρια μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο από την επιχείρηση που διενήργησε την ανάκτησή τους, ως μέρος της συντήρησης ή της τεχνικής εξυπηρέτησης ή από την επιχείρηση για την οποία διενεργήθηκε η ανάκτηση, ως μέρος της συντήρησης ή της τεχνικής εξυπηρέτησης.».



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**